

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 99 (2008)

**Heft:** 22-23

**Rubrik:** Produkte = Produits

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Glasfasern bis in die Wohnung

Nachdem das Thema Fibre to the Home (FTTH) bei Service-Providern und Kabelnetzbetreibern lange Zeit nur eine strategische Option für die Erweiterung der Breitbandnetze war, wird heute fast täglich über Investitionen in die nächste Netzgeneration berichtet.

Dätwyler Cables bietet für verschiedene Konzepte entsprechende, auf Herz und Nieren getestete Lösungen an. Unter anderem steht für FTTH ein breites Sortiment an Inhouse-Kabeln mit biegeoptimierten Fasern zur Verfügung. Die von Dätwyler Cables entwickelten 2- und 4-fasrigen Kabel haben Aussendurchmesser von 2,2 bis



Biegeoptimierte Glasfasern nach dem Standard ITU G.657 von Dätwyler Cables.

2,8 mm und sind mit verschiedenen biegeoptimierten Glasfasern bestückt, die dem Standard ITU G.657 entsprechen. Erwähnenswert ist vor allem die Corning-Clear-Curve-Glasfaser, die auf der Basis von Nanostrukturen entwickelt wurde und einen minimalen Biegeradius von 5 mm zulässt. Die Erfahrungen aus diversen Pilotprojekten der Netzbetreiber zeigen, dass diese Glasfaserkabel in neuen und bestehenden Rohranlagen mit sehr engen Biegeradien verlegt werden können.

Dätwyler Cables, 6460 Altdorf, Tel. 041 875 18 06  
[www.daetwyler-cables.com](http://www.daetwyler-cables.com)

## Magnetometer auf PDA-Basis

Narda Safety Test Solutions bietet sein neues Magnetometer THM1176-PDA an. Das Gerät, bestehend aus einem Hochleistungs-PDA und einer über USB angeschlossenen richtungsunabhängigen Präzisionssonde, lässt sich als Handgerät sowie in Verbindung mit einem PC verwenden. Es misst Magnetfelder mit Flussdichten bis 20 Tesla in einem Frequenzbereich von 0 Hz bis 1 kHz. Es lässt sich überall dort einsetzen, wo hohe magnetische Feld-



Das neue PDA-Magnetometer THM1176-PDA von Narda Safety Test Solutions.

stärken zu messen und zu überwachen sind: an wissenschaftlichen und medizinischen Geräten wie Magnet-Resonanz-Tomografen, in der Industrie an Anlagen zur elektrischen Metallschmelze, an Transformatorenstationen und an grossen elektrischen Antrieben, z.B. für Bahnen.

Dank der kleinen Sensorfläche können stark inhomogene Felder punktgenau gemessen werden. Bedient wird es sehr einfach über den Touchscreen des PDA oder die MS-Windows-PC-Software (alles im Lieferumfang enthalten). THM1176-PDA ist ein Produkt der Schweizerischen Metrolab Instruments SA.

Narda Safety Test Solutions GmbH  
 D-72793 Pfullingen, Tel. +49 71 21 97 32 777  
[www.narda-sts.com](http://www.narda-sts.com)

## neuerscheinungen nouveautés

### Elektrische Energieversorgung 2

Von: Valentin Crastan, 2., bearb. Aufl., 2008, Springer, Berlin, 898 S., ISBN 978-3-540-70877-3, Preis: geb. CHF 202.–.

Der zweite Band dieses umfassenden Lehr- und Nachschlagewerks für Studenten und Ingenieure in der elektrischen Energietechnik wurde in dieser zweiten Auflage vor allen Dingen in den ersten Kapiteln erneuert und erweitert. Vor allem werden nun die Themen Klimawandel, Elektrizitätswirtschaft und die Liberalisierung des Energiemarkts vertiefter behandelt.

Die beiden Bände der «Elektrischen Energieversorgung» zeichnen sich durch die Synthese von theoretischer Fundierung und unmittelbarem Praxisbezug aus und unterstützen das Verständnis und den

Lernerfolg mit zahlreichen Übungsaufgaben, Modellbeispielen und Simulationen. Der Autor schöpft inhaltlich aus seiner langjährigen Erfahrung auf dem Gebiet der Energieversorgung sowie didaktisch aus seiner Tätigkeit als Professor an der Berner Fachhochschule (Hochschule für Technik und Informatik, Biel).

Dieser zweite Band behandelt die Themen Energiewirtschaft, Kraftwerkstechnik und alternative Stromerzeugung, Netzführung und Planung, dynamisches Verhalten und Regelung. (Springer/bs)

### Netzgekoppelte Photovoltaikanlagen

Von: Jürgen Schlabach, R.R. Cichowski (Hrsg.), 2008, VDE, Berlin, 224 S., ISBN 978-3-8007-3125-1, Preis: kart. EUR 24,80.

Die Nutzung der solaren Strahlungsenergie durch Photovoltaikanlagen gilt als die umweltverträglichste Energieerzeugung aus regenerativen Energien und stellt den am schnellsten wachsenden Bereich der erneuerbaren Energien dar. Dieses Buch erläutert, ausgehend von grundlegenden Darstellungen zur Photovoltaik und zur solaren Strahlung, die einzelnen Komponenten von netzgekoppelten Photovoltaikanlagen



sowie deren Zusammenwirken zu einer Erzeugungsanlage für Elektroenergie.

Auslegungskriterien und Vorgehensweisen zur Dimensionierung der Wechselrichter, der Gleich- und Wechselstromleitungen, des Netzzuschlusses sowie Grundsätze für die Bewertung der Netzverträglichkeit werden ausführlich auf Grundlage der anzuwendenden Normen vorgestellt. Rechtliche und wirtschaftliche Rahmenbedingungen, basierend auf der neuesten Novelle des EEG, werden ebenso vorgestellt wie Projektbeispiele aus dem Arbeitsumfeld des Autors.

Das Buch wendet sich an Ingenieure und Techniker, die ein knapp gefasstes Arbeitsbuch zur Auslegung von Photovoltaikanlagen benötigen und sich ergänzend über die theoretischen Grundlagen informieren möchten. Es ist auch für Studierende in den Studienrichtungen Elektroenergieversorgung und Erneuerbare Energien von Interesse. (VDE/bs)



Der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE/AES) ist der Branchendachverband der Elektrizitätswirtschaft. Er vertritt die Interessen seiner über 400 Mitglieder bei den Exponenten der schweizerischen Politik, gegenüber anderen Wirtschaftsverbänden und in einer breiten Öffentlichkeit.

Wenn Sie sich in einer ambitionierten Umgebung wohl fühlen, möchten wir Sie gerne kennen lernen. Für die Abteilung Verbandsleistungen in Aarau suchen wir einen/eine

## Ressortleiter/in Betriebswirtschaft

Als Betriebswirtschafter/in (Uni/FH) mit mehrjähriger Erfahrung in der Elektrizitätswirtschaft begleiten Sie die Branche, unsere Mitglieder und Kunden in der fortschreitenden Strommarkttöffnung mit Rat und Tat. Sie sind kontaktfreudig und setzen Ihre hervorragenden betriebswirtschaftlichen Kenntnisse, Ihr ausgesprochenes Zahlenflair, Ihre Kreativität und Ihre sehr guten Deutsch- und Französischkenntnisse unter Übernahme von Umsatz- und Gewinnverantwortung mit viel Enthusiasmus ein.

Ihr Tätigkeitsbereich umfasst im Wesentlichen:

- Aktive Betreuung von Kommissionen und Arbeitsgruppen
- Beratung von Mitglied- und Drittunternehmen
- Redigieren von Stellungnahmen zu Gesetzen und Vorlagen
- Verfassen von Dokumenten, Schriften und Fachartikeln
- Tätigkeiten im Zusammenhang mit Budgetierung, Buchhaltung und Controlling für das Ressort wie für Dritte
- Entwicklung und Bewirtschaftung von Produkten und Dienstleistungen

Wir bieten Ihnen ein lebhaftes, anforderungsreiches Arbeitsumfeld, Entwicklungsmöglichkeiten on the Job und den Aufbau eines weit angelegten Netzwerks in der Schweizer Elektrizitätswirtschaft. Ihr Arbeitsort ist in Aarau zwei Minuten vom Bahnhof entfernt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für die Beantwortung Ihrer Fragen steht Ihnen Susanne Leber, Leiterin Gruppe Wirtschaft und Recht, Tel. 062 825 25 40, gerne zur Verfügung. Ihr vollständiges Bewerbungsdossier senden Sie bitte an:

Dorothea Tiefenauer, Bereichsleiterin Kommunikation und Personal  
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)  
Hintere Bahnhofstrasse 10, Postfach, 5001 Aarau  
Telefon 062 825 25 25, dorothea.tiefenauer@strom.ch

## Technology is our business

Offene Stellen und Praktikumsplätze – Offres d'emplois et de stages

### Sprechen Sie die Studierenden direkt an! – Adressez-vous directement aux étudiants!

Wir erstellen Ihnen ein standardisiertes Stelleninserat, schicken es direkt an die Hochschulen und präsentieren es persönlich an diversen Kontakttagen.

Nous établissons pour vous des descriptifs de poste standardisés, les envoyons aux hautes écoles et les présentons personnellement lors de diverses journées de contact.

**Kosten pro Inserat – Coûts par annonce**  
CHF 200.– Mitglieder/membres Electrosuisse,  
CHF 300.– übrige/pour les autres

**Info**  
[www.elektrojob.ch](http://www.elektrojob.ch) (d), [www.electrojob.ch](http://www.electrojob.ch) (f)

**electrosuisse** >

**IBAarau Strom AG**  
Obere Vorstadt 37  
Postfach, 5001 Aarau  
Telefon 062 835 00 20  
Telefax 062 835 02 54  
strom@ibaarau.ch  
www.ibaarau.ch



**Wir sind ein regional tätiges  
Energieversorgungs- und Dienstleistungs-  
unternehmen mit rund 270 Angestellten**

Für unsere Abteilung Engineering suchen wir per 1. Mai 2009 eine initiative Person, Dame oder Herr, als Leiter der Gruppe Leitungen/Öffentliche Beleuchtung.

## **Dipl. Techniker HF Elektrotechnik**

Ihre Aufgaben:

- Projektierung des Nieder- und Mittelspannungsleitungsnetzes
- Projektierung der öffentlichen Beleuchtung
- Führung der Fachgruppe Leitungen, Öffentliche Beleuchtung (4 Personen)
- Betreuung der technischen Richtlinien und Prozesse

Ihre Qualifikationen:

- Elektrotechnische Berufslehre mit Weiterbildung zum Techniker HF Elektrotechnik oder gleichwertig
- Fachkompetenz in Nieder- und Mittelspannungstechnik
- CAD-Erfahrung
- Führungs- und Projektleitererfahrung
- Sichere schriftliche Ausdrucksweise
- Teamfähigkeit
- Flexibilität und exaktes Arbeiten
- Verhandlungsgeschick mit Kunden und Behörden

Unser Angebot:

Eine interessante, abwechslungsreiche und selbstständige Tätigkeit auf der Basis moderner EDV-Hilfsmittel in einem kleinen aufgestellten Team.

Neugierig? – Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an  
IBAarau AG, z. Hd. Frau Silvia Joost,  
Leiterin Personaldienste,  
Obere Vorstadt 37, Postfach,  
5001 Aarau.  
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Armin Kottmann, Leiter Engineering,  
Telefon 062 835 03 37.

# **Dumme Frage?**

**Gibt es nicht.**



**www.technik-forum.ch**

## **Inserenten**

ABB Schweiz AG, 5401 Baden	20
Benning Power Electronic GmbH, 8305 Dietlikon	13
BKW FMB Energie AG, 3000 Bern 25	27
Brugg Kabel AG, 5200 Brugg	8
Distrelec Bereich Dätwyler Schweiz AG, 8606 Nänikon	55
Esatec AG, 8201 Schaffhausen	27
F. Börner AG, 6260 Reiden	68
Gasser Felstechnik AG, 6078 Lungern	26
Imprägnierwerk AG, 6130 Willisau	41
Kamstrup A/S Schweiz, 8902 Urdorf	14
Lanz Oensingen AG, 4702 Oensingen	32, 41
Messen Essen GmbH, DE 45001 Essen	32
Optec GmbH, 8344 Bäretswil	32
Otto Fischer AG, 8010 Zürich	67
PricewaterhouseCoopers Ltd., 8050 Zürich	31
Rauscher + Stoecklin AG, 4450 Sissach	28
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich	2
Swisspower AG, 8024 Zürich	19, 41
Teravis AG, 4601 Olten	28
The Energy Consulting Group AG, 8002 Zürich	53
Trigress Security AG, 6341 Baar	
	Beilage



Die NOK, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, ist eine Gesellschaft der Axpo. Wir sind in der Schweiz der grösste Anbieter von Strom aus Wasser, Kernenergie und erneuerbaren Energien. Ob in Produktion, Übertragung, Verteilung, Handel oder Vertrieb: Unsere Kunden können sich auf uns verlassen. Ihre Bedürfnisse spornen uns zu Innovationen an. Als verantwortungsvolle Zukunftsgestalter bauen wir auf unsere bald hundertjährige Erfahrung und Fachkompetenz.

Zur Verstärkung unseres Ressorts „Spezialgebiete“ in der Abteilung Leitungsbau innerhalb der Division Netze suchen wir eine/n engagierte/n

## Ingenieur/in Leitungsbau

In dieser Funktion übernehmen Sie das Fachgebiet „Umweltverträglichkeit von Hochspannungsleitungen unter spezieller Berücksichtigung der elektromagnetischen Felder und Koronaeffekte“ und beraten in diesem Zusammenhang auch Stromkunden bei Fragen bezüglich der gesundheitlichen Aspekte von niederfrequenten Feldern. Sie verfolgen die Entwicklung im Fachgebiet der Energieübertragung (Frei- und Kabelleitungen) und Pflegen Kontakte zu Kabellieferanten im Hinblick auf technische Neuerungen. Der Erwerb von Spezialwissen in den beiden Fachgebieten in Zusammenarbeit mit anderen Fachstellen sowie die Teilnahme an Besprechungen mit Behörden, Fachverbänden, Interessengruppen und Grundeigentümern als Vertreter für die Belange NISV (Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung) gehören ebenso zu dieser verantwortungsvollen Tätigkeit. Zudem arbeiten Sie in verschie-

denen nationalen/internationalen Arbeitsgruppen und Gremien mit.

Als Diplomingenieur ETH/FH mit Fachrichtung Elektrotechnik verfügen Sie über eine mehrjährige Berufserfahrung auf den beiden obgenannten Fachgebieten und über gute Kenntnisse der gängigen Office- und Feldberechnungsprogramme. Zudem zeichnen Sie sich durch Ihre Argumentations- und Präsentationstechnik aus. Ein sicheres, gepflegtes und freundliches Auftreten sowie gute Fremdsprachenkenntnisse runden Ihr Profil optimal ab. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Zögern Sie nicht, uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto zu schicken.

Übrigens: Wir werden Sie sorgfältig in Ihr vielseitiges Arbeitsgebiet einführen und bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit. Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen.

**NOK**

**Nordostschweizerische  
Kraftwerke AG**  
Herr Roger Hofer  
Leiter Human Resources  
Division Netze  
Parkstrasse 23  
5401 Baden  
Tel. 056 200 35 33  
E-Mail: [roger.hofer@nok.ch](mailto:roger.hofer@nok.ch)  
[www.nok.ch](http://www.nok.ch)

Ein Unternehmen der **axpo**